

Plantes du Vietnam

Un album photos de plantes du Jardin botanique de Montréal

Claude Trudel



Introduction

Cet album présente une sélection de photos d'espèces indigènes et d'espèces introduites au Vietnam. Ces plantes ont été photographiées dans les jardins thématiques et les serres du Jardin botanique de Montréal. Par ailleurs, ces photos donnent un aperçu de la diversité et de la richesse des collections végétales du Jardin botanique de Montréal.

Chaque plante photographiée est ainsi identifiée : nom vernaculaire en français, nom vernaculaire en anglais, nom scientifique de l'espèce en latin (genre et épithète spécifique et, s'il y a lieu, sous-espèce ou variété), nom scientifique de la famille botanique en latin. Les noms scientifiques sont écrits en italiques.

Les données sur les espèces proviennent des étiquettes des plantes photographiées au Jardin botanique de Montréal, sauf certains noms vernaculaires anglais. Des synonymes sont insérés entre crochets. Les noms des familles botaniques sont uniformisés d'après la base de données *Plants of the World Online*. Les distinctions entre les espèces indigènes (●) et les espèces introduites (○) sont fondées sur les informations et les cartes affichées sur la base de données *Plants of the World Online*.

Plusieurs espèces affichées dans l'album sont décrites dans ces ouvrages :

Botanica (Gordon Cheers, Susan Page et Margaret Olds, direction éditoriale)
Cây cỏ Việt Nam / An Illustrated Flora of Vietnam (Phạm-hoàng Hộ)
Guide des plantes tropicales à l'état sauvage ou acclimatées (Jens G. Rohwer)
Encyclopedia of Tropical Plants (Ahmed Fayaz).

Les liens pointent sur les photographies affichées en haute résolution sur *Le monde en images*. L'album compte plusieurs compléments : références (photographies, ressources, documentation), index des familles botaniques, index des noms latins, notice sur le droit d'auteur.

Liste des plantes

A

Achillée millefeuille
Aconit de Carmichael
Acrostic doré
Adénophore
Adiante cheveux-de-Vénus
Aeschynanthus
Agastache à feuilles de scrofulaire
Aglaiia
Akée
Alkékenge
Alpinia
Alpiste roseau
Ambrette
Amorphophallus
Arachniodes
Arbre liège de l'Amour
Armoise absinthe
Armoise vulgaire
Arrow-root de Tahiti
Asclépiade de Curaçao
Avoine cultivée

B

Baie de goji
Balisier comestible
Bambou noir
Bananier nain de Chine
Banyan de Chine
Bardane comestible
Baselle
Basilic arbustif

Bégonia
Bégonia croix de fer
Bénincasa
Blé cultivé
Boehméria à épis
Brède mafane
Brunelle commune
Buis de Chine
Buisson ardent de Chine

C

Cacaoyer
Callicarpe
Camélia du Japon
Camomille allemande
Canne à sucre
Cannelier de Ceylan
Carambolier
Cardamome
Carmantine
Carotte sauvage
Carthame
Cerisier des Antilles
Célosie argentée
Chan
Chanvre vivace
Chardon-Marie
Châtaigne d'eau
Chicorée sauvage
Chou de Milan
Cissus panaché
Citronnelle
Citrouille

Clérodendron de Bugne
Cocotier
Colocasia
Coréopsis des teinturiers
Cornouiller tabulaire
Corossolier épineux
Cosmos sulfureux
Cotonnier américain
Cotonnier arborescent
Cotonnier herbacé
Couronne de Neron
Croix de Malte
Curcuma
Curcuma rond
Cyrtomium

D

Dattier
Digitale pourpre
Drynaria

E

Ebolo
Estragon de Russie
Eupatoire chanvrine
Eupatoire de Fortune
Eupatoire de Makino
Euphorbe crayon
Euphorbe épurge
Éleusine
Épinard d'eau

F

Fausse aubergine
Faux fraisier
Fenouil commun
Figuier des pagodes
Fleur chauve-souris
Fleur chauve-souris blanche
Fruit de la passion
Fusain de Fortune

G

Gaiac officinal
Garance des teinturiers
Gardénia
Gingembre
Gingembre coquille
Glycosmis
Gnemon
Grain d'encre
Grande consoude
Groseillier des Barbades

H

Haricot mungo
Herbe aux écouvillons
Herbe citron d'Inde
Hibiscus comestible

I

Immortelle blanche
Indigo de l'Assam
Iris tigré

J

Jacinthe d'eau
Jacquier
Jambosier
Jasmin du Tonkin
Jasmin étoilé
Jasmin primevère
Jicama
Jute rouge

K

Kaloupilé
Katuk
Kenaf
Kleinia
Laitue d'eau

L

Larmes de Job
Laurier
Léea
Léea de Guinée
Lentille
Leptodermis
Liane de Mysore
Liane sans feuille
Lilas des Indes
Lin
Lygodium

M

Maïs

Manioc marron du bord de mer
Margousier
Marsilée nageante
Matricaire camomille
Mauve chinoise
Mauve des bois
Mauve en arbre
Micocoulier de Chine
Microlépia
Microsorium
Millet japonais
Millet perlé
Miscanthus de Chine
Morelle des Indes
Moringa
Muguet du Japon
Muscadier : muscade et macis
Mûre du Sichuan
Mûrier à papier
Mûrier blanc

N

Néphrolépis cordifolié

O

Olivier odorant
Orangine
Orchidée
Oreille de lion
Orge commune
Orme de Chine
Orpin linéaire
Oseille de Guinée
Osmonde cannelle

P

Palmier à huile d'Afrique
Papayer
Passiflore fétide
Patchouli
Penthorum faux-orpin
Peristrophe
Persicaire à indigo
Persicaire indigotière
Persil à grosse racine
Pétasite du Japon
Pêcher
Phalaris des Canaries
Phlegmariurus
Phytolaque d'Amérique
Pitaya
Pityrogramme
Plantain majeur
Plante aluminium
Plante caméléon
Plante crevette
[Plante rouge à lèvres]
→ Aeschynanthus
Poirier
Pois d'Angole
Pois vert
Poivre lolot
Poivrier noir
Polystic
Pomme de kangourou

Pomme-chien
Procris rampant
Pseudéranthème
Ptéris de Crète
Pyrrosia

Q

Quenouille à feuilles larges

R

Radis sauvage
Raisinier bord de mer
Ramie
Rose trémière
Roseau commun
Rue des jardins

S

Sagérétia
Sanchézie
Saponaire officinale
Sarrasin
Sarrasin commun
Savonnier
Scirpe des étangs
Scirpe maritime
Sensitive
Sélaginelle de Willdenow

Sésame
Sétaire palmier
Sorgho à balais
Souchet comestible
Souci des jardins
Sténochléna

T

Tabac
Tamarinier
Tamaris très ramifié
Taro géant
Tectaria
Thé des Philippines
Tomate en arbre
Topinambour
Toupélo de Chine
[Tupélo]
→ Toupélo de Chine
Troène de Chine
Tulsi de Zambie

V

Victoria d'Amazonie
Vigne vierge à fruits bleus

Z

Zédoaire

Achillée millefeuille – Aconit de Carmichael – Acrostic doré – Adénophore

[Achillée millefeuille](#) (Common Yarrow), *Achillea millefolium*, Asteraceae ○

[Aconit de Carmichael](#) (Carmichael's Monkshood), *Aconitum carmichaelii*, Ranunculaceae ●

[Acrostic doré](#) (Leather Fern), *Acrostichum aureum*, Pteridaceae ●

[Adénophore](#) (Ladybell), *Adenophora triphylla*, Campanulaceae ●



Adiante cheveux-de-Vénus – Aeschynanthus – Aeschynanthus – Agastache à feuilles de scrofulaire

[Adiante cheveux-de-Vénus](#) (Venus'-hair Fern), *Adiantum capillus-veneris*, *Pteridaceae* •

[Aeschynanthus](#) [Plante rouge à lèvres] (Lipstick Plant), *Aeschynanthus pulcher*, *Gesneriaceae* •

[Aeschynanthus](#) [Plante rouge à lèvres] (Lipstick Plant), *Aeschynanthus gracilis*, *Gesneriaceae* •

[Agastache à feuilles de scrofulaire](#) (Purple Giant Hyssop), *Agastache scrophulariifolia*, *Lamiaceae* ○



Aglaia – Akée – Alkékenge – Alpinia

Aglaia (Chinese Perfume), *Aglaia odorata*, *Meliaceae* ●

Akée (Akee), *Blighia sapida*, *Sapindaceae* ○

Alkékenge (Chinese Lantern), *Physalis alkekengi* [*Alkekengi officinarum*], *Solanaceae* ○

Alpinia (Indian Ginger), *Alpinia calcarata*, *Zingiberaceae* ●



Alpiste roseau – Ambrette – Amorphophallus – Arachniodes

Alpiste roseau (Reed Canarygrass), *Phalaris arundinacea*, *Poaceae* •

Ambrette (Musk Mallow), *Abelmoschus moschatus*, *Malvaceae* •

Amorphophallus (Elephant Foot Yam), *Amorphophallus paeoniifolius*, *Araceae* •

Arachniodes (East Indian Holly Fern), *Arachniodes aristata*, *Polypodiaceae* •



Arachniodes – Arbre liège de l'Amour – Armoise absinthe – Armoise vulgaire

[Arachniodes](#) (Simpler East Indian Holly Fern), *Arachniodes simplicior*, *Polypodiaceae* ●

[Arbre liège de l'Amour](#) (Amur Cork Tree), *Phellodendron amurense*, *Rutaceae* ●

[Armoise absinthe](#) (Absinthe Wormwood), *Artemisia absinthium*, *Asteraceae* ○

[Armoise vulgaire](#) (Mugwort), *Artemisia vulgaris*, *Asteraceae* ○



Arrow-root de Tahiti – Asclépiade de Curaçao – Avoine cultivée – Baie de goji

Arrow-root de Tahiti (Polynesian Arrowroot), *Tacca leontopetaloides*, Dioscoreaceae ●

Asclépiade de Curaçao (Bloodflower), *Asclepias curassavica*, Apocynaceae ○

Avoine cultivée (Oat), *Avena sativa*, Poaceae ○

Baie de goji (Red Medlar), *Lycium barbarum*, Solanaceae ○



Balisier comestible – Bambou noir – Bananier nain de Chine – Banyan de Chine

Balisier comestible (Edible Canna), *Canna edulis* [*Canna indica*], *Cannaceae* ○

Bambou noir (Black Bamboo), *Phyllostachys nigra*, *Poaceae* ○

Bananier nain de Chine (Chinese Yellow Banana), *Musella lasiocarpa*, *Musaceae* ●

Banyan de Chine (Chinese Banyan), *Ficus microcarpa*, *Moraceae* ●



Bardane comestible – Baselle – Basilic arbustif – Bégonia

[Bardane comestible](#) (Edible Burdock), *Arctium lappa*, Asteraceae •

[Baselle](#) (Malabar Nightshade), *Basella alba*, Basellaceae •

[Basilic arbustif](#) (East Indian Basil), *Ocimum gratissimum*, Lamiaceae •

[Bégonia](#) (Begonia), *Begonia boisiana*, Begoniaceae •



Bégonia – Bégonia croix de fer – Bénincasa – Blé cultivé

Bégonia (Begonia), *Begonia palmata*, *Begoniaceae* ●

Bégonia croix de fer (Iron Cross Begonia), *Begonia masoniana*, *Begoniaceae* ●

Bénincasa (Chinese Watermelon), *Benincasa hispida*, *Cucurbitaceae* ○

Blé cultivé (Common Wheat), *Triticum aestivum*, *Poaceae* ○



Boehméria à épis – Brède mafane – Brunelle commune – Buis de Chine

Boehméria à épis (Koakaso), *Boehmeria spicata* [*Laportea interrupta*], *Urticaceae* •

Brède mafane (Toothache Plant), *Acmella oleracea*, *Asteraceae* ○

Brunelle commune (Common Self-heal), *Prunella vulgaris*, *Lamiaceae* •

Buis de Chine (Orange Jessamine), *Murraya paniculata*, *Rutaceae* •



Buisson ardent de Chine – Cacaoyer – Callicarpe – Camélia du Japon

Buisson ardent de Chine (Nepal Firethorn), *Pyracantha crenulata*, Rosaceae •

Cacaoyer (Cacao Tree), *Theobroma cacao*, Malvaceae ○

Callicarpe (Purple Beautyberry), *Callicarpa dichotoma*, Lamiaceae •

Camélia du Japon (Common Camellia), *Camellia japonica*, Theaceae ○



Camomille allemande – Canne à sucre – Cannelier de Ceylan – Carambolier

Camomille allemande (German Chamomile), *Matricaria recutita*, Asteraceae •

Canne à sucre (Sugar Cane), *Saccharum officinarum*, Poaceae ○

Cannelier de Ceylan (True Cinnamon Tree), *Cinnamomum verum*, Lauraceae ○

Carambolier (Starfruit Tree), *Averrhoa carambola*, Oxalidaceae ○



Cardamome – Carmantine – Carotte sauvage – Carthame

Cardamome (Cardamom), *Elettaria cardamomum*, Zingiberaceae ○

Carmantine (Brazilian Plume), *Justicia carnea*, Acanthaceae ●

Carotte sauvage (Wild Carrot), *Daucus carota*, Apiaceae ○

Carthame (Safflower), *Carthamus tinctorius*, Asteraceae ○



Cerisier des Antilles – Célosie argentée – Chan – Chanvre vivace

Cerisier des Antilles (Antilles Cherry), *Malpighia glabra*, *Malpighiaceae* ●
Célosie argentée (Plumed Cockscomb), *Celosia argentea*, *Amaranthaceae* ○
Chan (Chan), *Mesosphaerum suaveolens*, *Lamiaceae* ○
Chanvre vivace (False Hemp), *Datisca cannabina*, *Datisceae* ○



Chardon-Marie – Châtaigne d'eau – Chicorée sauvage – Chou de Milan

Chardon-Marie (St. Mary's Thistle), *Silybum marianum*, Asteraceae ○

Châtaigne d'eau (Water Chestnut), *Trapa natans*, Lythraceae ●

Chicorée sauvage (Wild Chicory), *Cichorium intybus*, Asteraceae ○

Chou de Milan (Savoy Cabbage), *Brassica oleracea* var. *sabauda* [*Brassica oleracea*], Brassicaceae ○



Cissus panaché – Citronnelle – Citrouille – Clérodendron de Bugne

Cissus panaché (Rex Begonia Vine), *Cissus discolor*, Vitaceae •

Citronnelle (Lemon Grass), *Cymbopogon citratus*, Poaceae ○

Citrouille (Pumpkin), *Cucurbita pepo*, Cucurbitaceae ○

Clérodendron de Bugne (Rose Glorybower), *Clerodendrum bungei*, Lamiaceae •



Cocotier – Colocasia – Coréopsis des teinturiers – Cornouiller tabulaire

[Cocotier](#) (Coconut Palm), *Cocos nucifera*, *Arecaceae* ○

[Colocasia](#) (Dwarf Elephant Ear), *Colocasia fallax*, *Araceae* ●

[Coréopsis des teinturiers](#) (Calliopsis), *Coreopsis tinctoria*, *Asteraceae* ○

[Cornouiller tabulaire](#) (Table Dogwood), *Cornus controversa*, *Cornaceae* ●



Corossolier épineux – Cosmos sulfureux – Cotonnier américain – Cotonnier arborescent

[Corossolier épineux](#) (Soursop), *Annona muricata*, Annonaceae ○

[Cosmos sulfureux](#) (Yellow Cosmos), *Cosmos sulphureus*, Asteraceae ○

[Cotonnier américain](#) (Upland Cotton), *Gossypium hirsutum*, Malvaceae ○

[Cotonnier arborescent](#) (Tree Cotton), *Gossypium arboreum*, Malvaceae ○



Cotonnier herbacé – Couronne de Néron – Croix de Malte – Curcuma

Cotonnier herbacé (Levant Cotton), *Gossypium herbaceum*, Malvaceae ○

Couronne de Néron (Pinwheel Flower), *Tabernaemontana divaricata*, Apocynaceae ●

Croix de Malte (Maltese Cross), *Silene chalcidonica*, Caryophyllaceae ○

Curcuma (Turmeric), *Curcuma longa*, Zingiberaceae ○



Curcuma rond – Cyrtomium – Dattier – Digitale pourpre

- Curcuma rond** (Fingerroot), *Boesenbergia rotunda*, Zingiberaceae •
Cyrtomium (Japanese Holly Fern), *Cyrtomium falcatum*, Polypodiaceae •
Dattier (Date Palm), *Phoenix dactylifera*, Arecaceae ○
Digitale pourpre (Purple Foxglove), *Digitalis purpurea*, Plantaginaceae ○



Drynaria – Ebolo – Estragon de Russie – Eupatoire chanvrine

Drynaria (Basket Fern), *Drynaria rigidula*, Polypodiaceae ●

Ebolo (Redflower Ragleaf), *Crassocephalum crepidioides*, Asteraceae ○

Estragon de Russie (Russian Tarragon), *Artemisia dracunculus*, Asteraceae ●

Eupatoire chanvrine (Hemp Agrimony), *Eupatorium cannabinum*, Asteraceae ○



Eupatoire de Fortune – Eupatoire de Makino – Euphorbe crayon – Euphorbe épurge

[Eupatoire de Fortune](#) (Fortune Eupatorium Herb), *Eupatorium fortunei*, Asteraceae ○

[Eupatoire de Makino](#) (Makino's Joe-Pye Weed), *Eupatorium makinoi* var. *oppositifolium* [*Eupatorium chinense*], Asteraceae ●

[Euphorbe crayon](#) (Indian Tree Spurge), *Euphorbia tirucalli*, Euphorbiaceae ○

[Euphorbe épurge](#) (Caper Spurge), *Euphorbia lathyris*, Euphorbiaceae ○



Éleusine – Épinard d'eau – Fausse aubergine – Faux fraisier

Éleusine (African Millet), *Eleusine coracana*, Poaceae ○

Épinard d'eau (Water Spinach), *Ipomoea aquatica*, Convolvulaceae ●

Fausse aubergine (Turkey Berry), *Solanum torvum*, Solanaceae ○

Faux fraisier (Mock Strawberry), *Duchesnea indica*, Rosaceae ●



Fenouil commun – Figuier des pagodes – Fleur chauve-souris – Fleur chauve-souris blanche

Fenouil commun (Purple Fennel), *Foeniculum vulgare*, *Apiaceae* ○

Figuier des pagodes (Sacred Fig), *Ficus religiosa*, *Moraceae* ○

Fleur chauve-souris (Black Bat Flower), *Tacca chantrieri*, *Dioscoreaceae* ●

Fleur chauve-souris blanche (White Bat Flower), *Tacca integrifolia*, *Dioscoreaceae* ●



Fruit de la passion – Fusain de Fortune – Gaïac officinal – Garance des teinturiers

Fruit de la passion (Passion Fruit), *Passiflora edulis*, *Passifloraceae* ○
Fusain de Fortune (Spindle Tree), *Euonymus fortunei*, *Celastraceae* ●
Gaïac officinal (Lignum Vitae), *Guaiacum officinale*, *Zygophyllaceae* ○
Garance des teinturiers (Dyer's Madder), *Rubia tinctorum*, *Rubiaceae* ●



Gardénia – Gingembre – Gingembre coquille – Glycosmis

Gardénia (Gardenia), *Gardenia jasminoides*, Rubiaceae •

Gingembre (Ginger), *Zingiber officinale*, Zingiberaceae ○

Gingembre coquille (Shell Ginger), *Alpinia zerumbet*, Zingiberaceae •

Glycosmis (Orangeberry), *Glycosmis pentaphylla*, Rutaceae •



Gnemon – Grain d'encre – Grande consoude – Groseillier des Barbades

Gnemon (Melindjo), *Gnetum gnemon*, *Gnetaceae* •

Grain d'encre (Corky Stem Passion Flower), *Passiflora suberosa*, *Passifloraceae* ○

Grande consoude (Common Comfrey), *Symphytum officinale*, *Boraginaceae* ○

Groseillier des Barbades (Barbados Gooseberry), *Pereskia aculeata*, *Cactaceae* ○



Haricot mungo – Herbe aux écouvillons – Herbe citron d'Inde – Hibiscus comestible

Haricot mungo (Mung Bean), *Vigna radiata*, *Fabaceae* •

Herbe aux écouvillons (Elephant Grass), *Cenchrus purpurascens* [*Cenchrus alopecuroides*], *Poaceae* •

Herbe citron d'Inde (East Indian Lemongrass), *Cymbopogon flexuosus*, *Poaceae* •

Hibiscus comestible (Edible Hibiscus), *Abelmoschus manihot*, *Malvaceae* •



Immortelle blanche – Indigo de l'Assam – Iris tigré – Jacinthe d'eau

Immortelle blanche (Pearly Everlasting), *Anaphalis margaritacea*, Asteraceae •

Indigo de l'Assam (Chinese Rain Bell), *Strobilanthes cusia*, Acanthaceae •

Iris tigré (Leopard Lily), *Iris domestica*, Iridaceae •

Jacinthe d'eau (Water Hyacinth), *Eichhornia crassipes*, Pontederiaceae ○



Jacquier – Jambosier – Jasmin du Tonkin – Jasmin étoilé

Jacquier (Jackfruit Tree), *Artocarpus heterophyllus*, *Moraceae* ○

Jambosier (Rose Apple Tree), *Syzygium jambos*, *Myrtaceae* ●

Jasmin du Tonkin (Tonkin Jasmine), *Telosma cordata*, *Apocynaceae* ●

Jasmin étoilé (Star Jasmine), *Trachelospermum jasminoides*, *Apocynaceae* ●



Jasmin primevère – Jicama – Jute rouge – Kaloupilé

Jasmin primevère (Primrose Jasmine), *Jasminum mesnyi*, *Oleaceae* ●

Jicama (Yam Bean), *Pachyrhizus erosus*, *Fabaceae* ○

Jute rouge (Tossa Jute), *Corchorus olitorius*, *Malvaceae* ●

Kaloupilé (Curry Leaf Tree), *Murraya koenigii*, *Rutaceae* ●



Katuk – Kenaf – Kleinia – Laitue d'eau

Katuk (Katuk), *Breynia androgyna*, *Phyllanthaceae* •

Kenaf (Indian Hemp), *Hibiscus cannabinus*, *Malvaceae* ○

Kleinia (Kleinia), *Kleinia petraea*, *Asteraceae* ○

Laitue d'eau (Water Lettuce), *Pistia stratiotes*, *Araceae* •



Larmes de Job – Laurier – Léea – Léea de Guinée

Larmes de Job (Job's Tears), *Coix lacryma-jobi*, *Poaceae* •

Laurier (Laurel), *Laurus nobilis*, *Lauraceae* •

Léea (Red Leea), *Leea rubra*, *Vitaceae* •

Léea de Guinée (West Indian Holly), *Leea guineensis*, *Vitaceae* •



Lentille – Leptodermis – Liane de Mysore – Liane sans feuille

Lentille (Lentil), *Lens culinaris*, *Fabaceae* ○

Leptodermis (Leptodermis), *Leptodermis oblonga*, *Rubiaceae* ●

Liane de Mysore (Mysore Clock Vine), *Thunbergia mysorensis*, *Acanthaceae* ○

Liane sans feuille (Caustic-creeper), *Sarcostemma viminalis* [*Cynanchum viminalis*], *Apocynaceae* ●



Lilas des Indes – Lin – Lygodium – Maïs

Lilas des Indes (Crape Myrtle), *Lagerstroemia indica*, Lythraceae •

Lin (Flax), *Linum usitatissimum*, Linaceae ○

Lygodium (Red Finger Fern), *Lygodium circinnatum*, Schizaeaceae •

Maïs (Corn), *Zea mays*, Poaceae ○



Manioc marron du bord de mer – Margousier – Marsilée nageante – Matricaire camomille

[Manioc marron du bord de mer](#) (Beach Naupaka), *Scaevola taccada*, Goodeniaceae •

[Margousier](#) (Neem Tree), *Azadirachta indica*, Meliaceae •

[Marsilée nageante](#) (Floating Fern), *Salvinia natans*, Salviniaceae •

[Matricaire camomille](#) (Wild Chamomile), *Matricaria chamomilla*, Asteraceae •



Mauve chinoise – Mauve des bois – Mauve en arbre – Micocoulier de Chine

Mauve chinoise (Chinese Mallow), *Malva verticillata*, *Malvaceae* ○

Mauve des bois (High Mallow), *Malva sylvestris*, *Malvaceae* ○

Mauve en arbre (Rose of Sharon), *Hibiscus syriacus*, *Malvaceae* ○

Micocoulier de Chine (Chinese Hackberry), *Celtis sinensis*, *Cannabaceae* ●



Microlepia – Microlepia – Microsorium – Millet japonais

Microlepia (Microlepia), *Microlepia strigosa*, Dennstaedtiaceae •

Microlepia (Microlepia), *Microlepia platyphylla*, Dennstaedtiaceae •

Microsorium (Climbing Bird's-nest Fern), *Microsorium punctatum*, Polypodiaceae •

Millet japonais (Japanese Millet), *Echinochloa frumentacea*, Poaceae ○



Millet perlé – Miscanthus de Chine – Morelle des Indes – Moringa

Millet perlé (Pearl Millet), *Pennisetum glaucum* [*Cenchrus americanus*], *Poaceae* ○

Miscanthus de Chine (Eulalia), *Miscanthus sinensis*, *Poaceae* ●

Morelle des Indes (Indian Nightshade), *Solanum lasiocarpum*, *Solanaceae* ●

Moringa (Horseradish Tree), *Moringa oleifera*, *Moringaceae* ○



Muguet du Japon – Muscadier : muscade et macis – Mûre du Sichuan – Mûrier à papier

Muguet du Japon (Dwarf Lilyturf), *Ophiopogon japonicus*, *Asparagaceae* •

Muscadier : muscade et macis (Nutmeg and Mace), *Myristica fragrans*, *Myristicaceae* ○

Mûre du Sichuan (Sichuan Bramble), *Rubus setchuenensis*, *Rosaceae* •

Mûrier à papier (Paper Mulberry), *Broussonetia papyrifera*, *Moraceae* •



Mûrier blanc – Néphrolépis cordifolié – Olivier odorant – Orangine

Mûrier blanc (White Mulberry), *Morus alba*, *Moraceae* ○

Néphrolépis cordifolié (Tuberous Sword Fern), *Nephrolepis cordifolia*, *Polypodiaceae* ●

Olivier odorant (Sweet Olive), *Osmanthus fragrans*, *Oleaceae* ●

Orangine (Limeberry Tree), *Triphasia trifoliata*, *Rutaceae* ●



Orchidée – Orchidée – Orchidée – Orchidée

Orchidée (Orchid), *Bulbophyllum crassipes*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Bulbophyllum guttulatum*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Coelogyne fimbriata*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Coelogyne trinervis*, Orchidaceae •



Orchidée – Orchidée – Orchidée – Orchidée

- Orchidée (Orchid), *Cymbidium aloifolium*, Orchidaceae •
- Orchidée (Orchid), *Cymbidium devonianum*, Orchidaceae •
- Orchidée (Orchid), *Cymbidium erythraeum*, Orchidaceae •
- Orchidée (Orchid), *Dendrobium aphyllum*, Orchidaceae •



Orchidée – Orchidée – Orchidée – Orchidée

Orchidée (Orchid), *Dendrobium chryseum*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Dendrobium chrysotoxum*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Dendrobium gratiosissimum*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Dendrobium harveyanum*, Orchidaceae •



Orchidée – Orchidée – Orchidée – Orchidée

Orchidée (Orchid), *Dendrobium parishii*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Dendrobium pendulum*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Paphiopedilum gratrixianum*, Orchidaceae •

Orchidée (Orchid), *Phaius tankervilleae*, Orchidaceae •



Orchidée – Orchidée – Orchidée – Orchidée

- Orchidée (Orchid), *Pholidota pallida*, Orchidaceae •
- Orchidée (Orchid), *Spathoglottis plicata*, Orchidaceae •
- Orchidée (Orchid), *Thunia alba* var. *alba*, Orchidaceae •
- Orchidée (Orchid), *Trichotosia velutina*, Orchidaceae •



Oreille de lion – Orge commune – Orme de Chine – Orpin linéaire

Oreille de lion (Klip Dagga), *Leonotis nepetifolia*, *Lamiaceae* ○

Orge commune (Cebada), *Hordeum vulgare*, *Poaceae* ○

Orme de Chine (Chinese Elm), *Ulmus parvifolia*, *Ulmaceae* ●

Orpin linéaire (Stonecrop), *Sedum lineare*, *Crassulaceae* ○



Oseille de Guinée – Osmonde cannelle – Osmonde cannelle – Palmier à huile d’Afrique

Oseille de Guinée (Roselle), *Hibiscus sabdariffa*, Malvaceae ○

Osmonde cannelle (Cinnamon Fern), *Osmunda cinnamomea*, Osmundaceae ●

Osmonde cannelle (Cinnamon Fern), *Osmundastrum cinnamomeum*, Osmundaceae ●

Palmier à huile d’Afrique (African Oil Palm), *Elaeis guineensis*, Arecaceae ○



Papayer – Passiflore fétide – Patchouli – Penthorum faux-orpin

Papayer (Pawpaw), *Carica papaya*, Caricaceae ○

Passiflore fétide (Cinco Llagas), *Passiflora foetida*, Passifloraceae ○

Patchouli (Patchouli), *Pogostemon cablin*, Lamiaceae ○

Penthorum faux-orpin (Ditch-stonecrop), *Penthorum sedoides*, Penthoraceae ●



Peristrophe – Persicaire à indigo – Persicaire indigotière – Persil à grosse racine

Peristrophe (Magenta Plant), *Peristrophe bivalvis* [*Dicliptera tinctoria*], *Acanthaceae* •

Persicaire à indigo (Dyer's Knotweed), *Persicaria tinctoria*, *Polygonaceae* •

Persicaire indigotière (Chinese Indigo), *Polygonum chinense* [*Persicaria chinensis*], *Polygonaceae* •

Persil à grosse racine (Turnip-rooted Parsley), *Petroselinum crispum* var. *radicosum* [*P. crispum* subsp. *crispum*], *Apiaceae* ○



Pétasite du Japon – Pêcher – Phalaris des Canaries – Phlegmariurus

[Pétasite du Japon](#) (Japanese Butterbur), *Petasites japonicus*, *Asteraceae* ○

[Pêcher](#) (Peach Tree), *Prunus persica*, *Rosaceae* ○

[Phalaris des Canaries](#) (Canary Grass), *Phalaris canariensis*, *Poaceae* ○

[Phlegmariurus](#) (Coarse Tassel Fern), *Phlegmariurus phlegmaria* [*Huperzia phlegmaria*], *Lycopodiaceae* ●



Phytolaque d'Amérique – Pitaya – Pityrogramme – Plantain majeur

Phytolaque d'Amérique (Common Pokeweed), *Phytolacca americana*, *Phytolaccaceae* ○

Pitaya (Night-blooming Cereus), *Hylocereus undatus*, *Cactaceae* ○

Pityrogramme (Island Goldback Fern), *Pityrogramma chrysophylla*, *Pteridaceae* ○

Plantain majeur (Common Plantain), *Plantago major*, *Plantaginaceae* ○



Plante aluminium – Plante caméléon – Plante crevette – Poirier

[Plante aluminium](#) (Aluminium Plant), *Pilea cadierei*, Urticaceae ●

[Plante caméléon](#) (Fish Mint), *Houttuynia cordata*, Saururaceae ●

[Plante crevette](#) (Shrimp Plant), *Beloperone guttata*, Acanthaceae ○

[Poirier](#) (Pear Tree), *Pyrus ussuriensis* var. *ovoidea*, Rosaceae ○



Pois d'Angole – Pois vert – Poivre lolot – Poivrier noir

Pois d'Angole (Pigeon Pea), *Cajanus cajan*, *Fabaceae* ○

Pois vert (Green Pea), *Pisum sativum* [*Lathyrus oleraceus*], *Fabaceae* ○

Poivre lolot (Wild Betel Leaf), *Piper lolot* [*Piper sarmentosum*], *Piperaceae* ●

Poivrier noir (Black Pepper Plant), *Piper nigrum*, *Piperaceae* ○



Polystic – Pomme de kangourou – Pomme-chien – Procris rampant

- Polystic** (Mourning Shield Fern), *Polystichum luctuosum*, Polypodiaceae •
Pomme de kangourou (Kangaroo Apple), *Solanum laciniatum*, Solanaceae ○
Pomme-chien (Indian Mulberry), *Morinda citrifolia*, Rubiaceae •
Procris rampant (Watermelon Begonia), *Procris repens*, Urticaceae •



Pseudéranthème – Ptéris de Crète – Pyrrosia – Quenouille à feuilles larges

Pseudéranthème (*Pseuderanthemum*), *Pseuderanthemum reticulatum*, *Acanthaceae* ○

Ptéris de Crète (Cretan Brake Fern), *Pteris cretica*, *Pteridaceae* ●

Pyrrosia (Tongue Fern), *Pyrrosia lingua*, *Polypodiaceae* ●

Quenouille à feuilles larges (Broad-leaved Cattail), *Typha latifolia*, *Typhaceae* ●



Radis sauvage – Raisinier bord de mer – Ramie – Rose trémière

Radis sauvage (Wild Radish), *Raphanus raphanistrum*, Brassicaceae ○

Raisinier bord de mer (Sea-side Grape), *Coccoloba uvifera*, Polygonaceae ○

Ramie (Chinese Silk Plant), *Boehmeria nivea*, Urticaceae ●

Rose trémière (Hollyhock), *Alcea rosea*, Malvaceae ○



Roseau commun – Rue des jardins – Sagérétia – Sanchézie

Roseau commun (Common Reed), *Phragmites australis*, Poaceae ●

Rue des jardins (Common Rue), *Ruta graveolens*, Rutaceae ○

Sagérétia (Chinese Sweet Plum), *Sageretia thea*, Rhamnaceae ●

Sanchézie (Shrubby Whitevein), *Sanchezia speciosa* [*Sanchezia oblonga*], Acanthaceae ○



Saponaire officinale – Sarrasin – Sarrasin commun – Savonnier

Saponaire officinale (Soapwort), *Saponaria officinalis*, Caryophyllaceae ○

Sarrasin (Buckwheat), *Fagopyrum sagittatum*, Polygonaceae ○

Sarrasin commun (Common Buckwheat), *Fagopyrum esculentum*, Polygonaceae ○

Savonnier (Goldenrain Tree), *Koelreuteria paniculata*, Sapindaceae ○



Scirpe des étangs – Scirpe maritime – Sensitive – Sélaginelle de Willdenow

Scirpe des étangs (Softstem Bulrush), *Schoenoplectus tabernaemontani*, *Cyperaceae* ○

Scirpe maritime (Saltmarsh Bulrush), *Bolboschoenus maritimus*, *Cyperaceae* ●

Sensitive (Sensitive Plant), *Mimosa pudica*, *Fabaceae* ○

Sélaginelle de Willdenow (Willdenow's Spike-moss), *Selaginella willdenowii*, *Selaginellaceae* ●



Sésame – Sétaire palmier – Sorgho à balais – Souchet comestible

Sésame (Sesame), *Sesamum indicum*, *Pedaliaceae* ○

Sétaire palmier (Palm Grass), *Setaria palmifolia*, *Poaceae* ●

Sorgho à balais (Broomcorn), *Sorghum dochna* var. *technicum* [*Sorghum bicolor* subsp. *bicolor*], *Poaceae* ○

Souchet comestible (Yellow Nutsedge), *Cyperus esculentus*, *Cyperaceae* ○



Souci des jardins – Sténocléna – Tabac – Tamarinier

Souci des jardins (Pot Marigold), *Calendula officinalis*, Asteraceae ○
Sténocléna (Swamp Vine Fern), *Stenochlaena palustris*, Aspleniaceae ●
Tabac (Tobacco), *Nicotiana tabacum*, Solanaceae ○
Tamarinier (Tamarind Tree), *Tamarindus indica*, Fabaceae ○



Tamaris très ramifié – Taro géant – Tectaria – Thé des Philippines

Tamaris très ramifié (Saltcedar), *Tamarix ramosissima*, *Tamaricaceae* ○

Taro géant (Giant Taro), *Alocasia macrorrhizos*, *Araceae* ○

Tectaria (Tectaria), *Tectaria zeylanica* [*Tectaria zeilanica*], *Polypodiaceae* ●

Thé des Philippines (Philippine Tea), *Carmona retusa*, *Boraginaceae* ●



Tomate en arbre – Topinambour – Toupélo de Chine – Troène de Chine

Tomate en arbre (Tree Tomato), *Solanum betaceum*, Solanaceae ○

Topinambour (Sunroot), *Helianthus tuberosus*, Asteraceae ○

Toupélo de Chine [Tupélo] (Chinese Tupelo), *Nyssa sinensis*, Nyssaceae ●

Troène de Chine (Chinese Privet), *Ligustrum sinense*, Oleaceae ●



Tulsi de Zambie – Victoria d'Amazonie – Vigne vierge à fruits bleus – Zédoaire

Tulsi de Zambie (Zambian Hoary Basil), *Ocimum americanum*, Lamiaceae •

Victoria d'Amazonie (Amazon Water-lily), *Victoria amazonica*, Nymphaeaceae ○

Vigne vierge à fruits bleus (Creeper), *Ampelopsis glandulosa*, Vitaceae •

Zédoaire (Zedoary), *Curcuma zedoaria*, Zingiberaceae ○



Références

PHOTOGRAPHIES

Le monde en images (CCDMD)

La [Collection de Claude Trudel](#) compte plusieurs milliers de photographies en libre accès. Les photographies peuvent être vues individuellement ou en diaporama. Sous une licence CC BY-NC-SA, les photographies peuvent être utilisées gratuitement à des fins éducatives non commerciales.

Livres numériques de l'auteur (CCDMD)

[Écorces d'arbres et d'arbustes](#)

[Plantes à fleurs](#)

[Plantes d'intérieur](#)

[Plantes envahissantes](#)

[Plantes indigènes des pays slaves](#)

[Familles botaniques](#)

[Plantes africaines](#)

[Plantes de Chine](#)

[Plantes indigènes du Québec](#)

[Plantes ornementales](#)

[Orchidées en fleurs](#)

[Plantes alimentaires](#)

[Plantes de France](#)

[Plantes introduites au Québec](#)

[Plantes traditionnelles](#)

[Plantes tropicales](#)

RESSOURCES

Le [Jardin botanique de Montréal](#) compte 22 000 espèces et cultivars de plantes de tous les continents. Ces plantes sont réparties dans une trentaine de jardins thématiques, les dix serres d'exposition et le vaste arboretum. La bibliothèque, ouverte au public, est localisée dans l'Édifice Marie-Victorin ; son [Catalogue Millefolium](#) est accessible en ligne. Le comptoir de renseignements horticoles et la boutique Orchidée (livres, plantes, objets souvenirs) sont aussi logés dans l'Édifice Marie-Victorin.

La salle d'exposition du Centre sur la biodiversité de l'Université de Montréal est ouverte au public. Des visites guidées sont aussi offertes, dont celle du prestigieux Herbar Marie-Victorin (IRBV) qui compte plusieurs centaines de milliers de spécimens.

Les [Amis du Jardin botanique de Montréal](#) publient la revue grand public *Quatre-temps*, le magazine jeunesse *Flore alors!* et une *infolettre* mensuelle. Les AJBM proposent une foule d'activités, dont des visites guidées, des conférences, des cours, des ateliers et des excursions.

DOCUMENTATION

● Articles et livres

Averyanov, Leonid V. ; Pham Ke Loc ; Nguyen Tien Hiep ; Harper, Dan K. – [Phytogeographic review of Vietnam and adjacent areas of Eastern Indochina](#). – Kamarovia (2003) 3 : 1-83, Saint-Pétersbourg (Russie).

Cheers, Gordon; Page, Susan; Olds, Margaret; direction éditoriale. – Botanica. Encyclopédie de botanique et d'horticulture. Plus de 10 000 plantes du monde entier. – Potsdam (Allemagne) : H.F. Ullmann, 2013. – 1 020 p. – ISBN 978-3-8480-0286-3.

Fayaz, Ahmed. – Encyclopedia of Tropical Plants. Identification and Cultivation of Over 3 000 Plants. – Richmond Hill (Ontario) : Firefly Books, 2011. – 720 p. – ISBN 978-1-5540-7489-1.

Lê Thiên-Nga. – [Le botaniste Phạm Hoàng Hộ et sa Flore illustrée du Việt Nam, entre science et vulgarisation](#). – Moussons, 24, 2014, p. 217-252. – [[OpenEdition Journals](#)].

Ngoc A. Luu-dam ; Ngan T. Lu ; Thai H. Pham ; Truong V. Do. – [Classification of Vascular Plants in Vietnam According to Modern Classification Systems](#). – Bethesda (Maryland) : Plants / National Library of Medicine (NLM), 2023. – [Travail soutenu financièrement par l'Académie des sciences et technologies du Vietnam].

Phạm-hoàng Hộ. – Cây cỏ Việt Nam / An Illustrated Flora of Vietnam. – 3^e édition. – [Montréal] : édité par l'auteur, 1991-1993. – 3 vol. – ISBN 91-911444. – [Ouvrage consulté à la Bibliothèque du Jardin botanique de Montréal].

Rohwer, Jens G. – Guide des plantes tropicales à l'état sauvage ou acclimatées. – Paris : Delachaux & Niestlé, 2002. – 287 p. – (Les compagnons du naturaliste). – ISBN 978-2-6030-1270-3.

● Bases de données

[eFlora](#) – Missouri Botanical Garden (MBG) et Harvard University Herbaria (HUH).

[HN Herboratum](#) – Vietnam Academy of Science and Technology (VAST).

[Plants of the World Online](#) (POWO) – Royal Botanic Gardens, Kew (RBG).

[Vietnam Plant Data Center](#) (BVN) – BotanyVN - Botany Research and Development Group of Vietnam.

● Cartes

Jones, Arwyn et autres. – [Soil Atlas of Asia](#). – Office of the European Union (OEU) et Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), 2023. – 212 p. – ISBN 978-92-68-03116-2. – [Gratuit].

[Global Forest Watch](#) (GFW). – World Resources Institute (WRI) – [Carte interactive du Vietnam, en français].

Index des familles botaniques

<i>Acanthaceae</i>	18 34 39 55 58 61 63	<i>Dioscoreaceae</i>	11 29	<i>Phyllanthaceae</i>	37
<i>Amaranthaceae</i>	19	<i>Euphorbiaceae</i>	27	<i>Phytolaccaceae</i>	57
<i>Annonaceae</i>	23	<i>Fabaceae</i>	33 36 39 59 65 67	<i>Piperaceae</i>	59
<i>Apiaceae</i>	18 29 55	<i>Gesneriaceae</i>	7	<i>Plantaginaceae</i>	25 57
<i>Apocynaceae</i>	11 24 35 39	<i>Gnetaceae</i>	32	<i>Poaceae</i>	9 11 12 14 17 21 28 33 38 40 43 44 52 56 63 66
<i>Araceae</i>	9 22 37 68	<i>Goodeniaceae</i>	41	<i>Polypodiaceae</i>	9 10 25 26 43 46 55 60 61 62 64 68
<i>Arecaceae</i>	22 25 53	<i>Iridaceae</i>	34	<i>Pontederiaceae</i>	34
<i>Asparagaceae</i>	45	<i>Lamiaceae</i>	7 13 15 16 19 21 52 54 70	<i>Pteridaceae</i>	6 7 57 61
<i>Aspleniaceae</i>	67	<i>Lauraceae</i>	17 38	<i>Ranunculaceae</i>	6
<i>Asteraceae</i>	6 10 13 15 17 18 20 22 23 26 27 34 37 41 56 67 69	<i>Linaceae</i>	40	<i>Rhamnaceae</i>	63
<i>Basellaceae</i>	13	<i>Lycopodiaceae</i>	56	<i>Rosaceae</i>	16 28 45 56 58
<i>Begoniaceae</i>	13 14	<i>Lythraceae</i>	20 40	<i>Rubiaceae</i>	30 31 39 60
<i>Boraginaceae</i>	32 68	<i>Malpighiaceae</i>	19	<i>Rutaceae</i>	10 15 31 36 46 63
<i>Brassicaceae</i>	20 62	<i>Malvaceae</i>	9 16 23 24 33 36 37 42 53 62	<i>Salviniaceae</i>	41
<i>Cactaceae</i>	32 57	<i>Meliaceae</i>	8 41	<i>Sapindaceae</i>	8 64
<i>Campanulaceae</i>	6	<i>Moraceae</i>	12 29 35 45 46	<i>Saururaceae</i>	58
<i>Cannabaceae</i>	42	<i>Moringaceae</i>	44	<i>Selaginellaceae</i>	65
<i>Cannaceae</i>	12	<i>Musaceae</i>	12	<i>Solanaceae</i>	8 11 28 44 60 67 69
<i>Caricaceae</i>	54	<i>Myristicaceae</i>	45	<i>Schizaeaceae</i>	40
<i>Caryophyllaceae</i>	24 64	<i>Myrtaceae</i>	35	<i>Tamaricaceae</i>	68
<i>Celastraceae</i>	30	<i>Nymphaeaceae</i>	70	<i>Theaceae</i>	16
<i>Convolvulaceae</i>	28	<i>Nyssaceae</i>	69	<i>Typhaceae</i>	61
<i>Cornaceae</i>	22	<i>Oleaceae</i>	36 46 69	<i>Ulmaceae</i>	52
<i>Crassulaceae</i>	52	<i>Orchidaceae</i>	47 48 49 50 51	<i>Urticaceae</i>	15 58 60 62
<i>Cucurbitaceae</i>	14 21	<i>Osmundaceae</i>	53	<i>Vitaceae</i>	21 38 70
<i>Cyperaceae</i>	65 66	<i>Oxalidaceae</i>	17	<i>Zingiberaceae</i>	8 18 24 25 31 70
<i>Datisceae</i>	19	<i>Passifloraceae</i>	30 32 54	<i>Zygophyllaceae</i>	30
<i>Dennstaedtiaceae</i>	43	<i>Pedaliaceae</i>	66		
		<i>Penthoraceae</i>	54		

Index des noms latins

Exemple : *Abelmoschus moschatus* 9 I, 669

Espèce	<i>Abelmoschus moschatus</i>
9	page de l'album sur laquelle est affichée la photo de cette espèce
I, 669	volume, page : description de l'espèce dans <i>Cây cỏ Việt Nam / An Illustrated Flora of Vietnam</i>

Abelmoschus moschatus 9 I, 669
Abelmoschus manihot 33 I, 670
Achillea millefolium 6 III, 351
Acmella oleracea 15
Aconitum carmichaelii 6 I, 402
Acrostichum aureum 6 I, 84
Adenophora triphylla 6
Adiantum capillus-veneris 7 I, 66
Aeschynanthus gracilis 7
Aeschynanthus pulcher 7
Agastache scrophulariifolia 7
Aglaia odorata 8 II, 503
Alcea rosea 62
[Alkekengi officinarum] 8
Alocasia macrorrhizos 68 III, 441
Alpinia calcarata 8
Alpinia zerumbet 31
Amorphophallus paeoniifolius 9
Ampelopsis glandulosa 70
Anaphalis margaritacea 34 III, 331
Annona muricata 23 I, 299
Arachniodes aristata 9
Arachniodes simplicior 10
Arctium lappa 13 III, 372
Artemisia absinthium 10

Artemisia dracunculus 26 III, 354
Artemisia vulgaris 10 III, 354
Artocarpus heterophyllus 35 II, 676
Asclepias curassavica 11 II, 924
Avena sativa 11 III, 779
Averrhoa carambola 17 II, 365
Azadirachta indica 41 II, 487

Basella alba 13
Begonia boisiana 13 I, 730
Begonia masoniana 14
Begonia palmata 14 I, 737
Beloperone guttata 58 III, 94
Benincasa hispida 14 I, 719
Blighia sapida 8 II, 403
Boehmeria nivea 62 II, 746
Boehmeria spicata 15
Boesenbergia rotunda 25 III, 567
Bolboschoenus maritimus 65
[Brassica oleracea] 20
Brassica oleracea var. *sabauda* 20 I, 760
Breynia androgyna 37 II, 260
Broussonetia papyrifera 45 II, 675
Bulbophyllum crassipes 47
Bulbophyllum guttulatam 47 III, 1105

Cajanus cajan 59 I, 1215
Calendula officinalis 67 III, 371
Callicarpa dichotoma 16 II, 1028
Camellia japonica 16 I, 531
Canna edulis 12 III, 572
[Canna indica] 12
Carica papaya 54 I, 711
Carmona retusa 68
Carthamus tinctorius 18 III, 375
Celosia argentea 19 I, 919
Celtis sinensis 42
[Cenchrus alopecuroides] 33 III, 852
[Cenchrus americanus] 44
Cenchrus purpurascens 33
Cichorium intybus 20
Cinnamomum verum 17 I, 424
Cissus discolor 21
Clerodendrum bungei 21
Cocos nucifera 22 III, 516
Coccoloba uvifera 62
Coelogyne fimbriata 47 III, 1118
Coelogyne trinervis 47 III, 1125
Coix lacryma-jobi 38 III, 909
Colocasia fallax 22
Coreopsis tinctoria 22 III, 344

Corchorus olitorius 36 I, 604
Cornus controversa 22 II, 141
Cosmos sulphureus 23 III, 348
Crassocephalum crepidioides 26
Cucurbita pepo 21 I, 721
Curcuma longa 24
Curcuma zedoaria 70 III, 363
Cymbidium aloifolium 48
Cymbidium devonianum 48
Cymbidium erythraeum 48
Cymbopogon citratus 21
Cymbopogon flexuosus 33
[*Cynanchum viminalis*] 39
Cyperus esculentus 66
Cyrtomium falcatum 25

Datisca cannabina 19
Daucus carota 18 II, 609
Dendrobium aphyllum 48 III, 1024
Dendrobium chryseum 49 III, 1025
Dendrobium chrysotoxum 49 III, 1022
Dendrobium gratiosissimum 49 III, 1028
Dendrobium harveyanum 49 III, 1028
Dendrobium parishii 50 III, 1030
Dendrobium pendulum 50 III, 1030
[*Dicliptera tinctoria*] 55
Digitalis purpurea 25 II, 1174
Drynaria rigidula 26 I, 102
Duchesnea indica 28 I, 1002

Echinochloa frumentacea 43 III, 811
Eichhornia crassipes 34 III, 580
Elaeis guineensis 53 III, 517
Elettaria cardamomum 18 III, 541
Eleusine coracana 28 III, 798
Euonymus fortunei 30 III, 303
Eupatorium cannabinum 26 III, 303
[*Eupatorium chinense*] 27
Eupatorium fortunei 27
Eupatorium makinoi var. *oppositifolium* 27
Euphorbia lathyris 27 II, 360

Euphorbia tirucalli 27 II, 356
Fagopyrum esculentum 64
Fagopyrum sagittatum 64
Ficus microcarpa 12 II, 694
Ficus religiosa 29 II, 682
Foeniculum vulgare 29 III, 1175

Gardenia jasminoides 31
Glycosmis pentaphylla 31 II, 524
Gnetum gnemon 32 I, 265
Gossypium arboreum 23 I, 671
Gossypium herbaceum 24 I, 671
Gossypium hirsutum 23 I, 672
Guaiacum officinale 30 II, 549

Helianthus tuberosus 69
Hibiscus cannabinus 37 I, 663
Hibiscus sabdariffa 53 I, 663
Hibiscus syriacus 42 I, 662
Hordeum vulgare 52 III, 782
[*Huperzia phlegmaria*] 56 I, 23
Houttuynia cordata 58 I, 357
Hylocereus undatus 57 I, 913

Ipomoea aquatica 28 II, 989
Iris domestica 34

Jasminum mesnyi 36
Justicia carnea 18

Kleinia petraea 37
Koeleria paniculata 64 II, 407

Lagerstroemia indica 40 II, 23
[*Laportea interrupta*] 15 II, 726
[*Lathyrus oleraceus*] 59
Laurus nobilis 38 I, 465
Leea guineensis 38
Leea rubra 38 II, 566
Lens culinaris 39 I, 1233

Leonotis nepetifolia 52 II, 1097
Leptodermis oblonga 39 III, 263
Ligustrum sinense 69 II, 1121
Linum usitatissimum 40 II, 383
Lycium barbarum 11
Lygodium circinnatum 40

Malpighia glabra 19 II, 425
Malva sylvestris 42
Malva verticillata 42 I, 659
Matricaria chamomilla 41
Matricaria recutita 17
Mesosphaerum suaveolens 19
Microlepia platyphylla 43
Microlepia strigosa 43 I, 149
Microsorium punctatum 43 I, 113
Mimosa pudica 65 I, 1028
Miscanthus sinensis 44 III, 860
Morinda citrifolia 60 III, 264
Moringa oleifera 44
Morus alba 46 II, 668
Murraya koenigii 36 II, 530
Murraya paniculata 15 II, 529
Musella lasiocarpa 12
Myristica fragrans 45 I, 348

Nephrolepis cordifolia 46 I, 255
Nicotiana tabacum 67 II, 967
Nyssa sinensis 69 II, 140

Ocimum americanum 70
Ocimum gratissimum 13 II, 1067
Ophiopogon japonicus 45 III, 582
Osmanthus fragrans 46 II, 1122
Osmunda cinnamomea 53 I, 50
Osmundastrum cinnamomeum 53

Pachyrhizus erosus 36 I, 1192
Paphiopedilum gratianum 50 III, 947
Passiflora edulis 30 I, 704
Passiflora foetida 54 I, 703

Passiflora suberosa 32 I, 707
Pennisetum glaucum 44
Penthorum sedoides 54
Pereskia aculeata 32 I, 914
Peristrophe bivalvis 55
[Persicaria chinensis] 55
Persicaria tinctoria 55
Petasites japonicus 56 III, 359
[Petroselinum crispum subsp. Crispum] 55
Petroselinum crispum var. radicosum 55 II, 607
Phaius tankervilleae 50
Phalaris arundinacea 9 III, 779
Phalaris canariensis 56 III, 779
Phellodendron amurense 10
Phlegmariurus phlegmaria 56
Phoenix dactylifera 25
Pholidota pallida 51
Phragmites australis 63 III, 784
Phyllostachys nigra 12 III, 749
Physalis alkekengi 8 II, 2963
Phytolacca americana 57 I, 905
Pilea cadierei 58 II, 729
Piper lolot 59 I, 369
Piper nigrum 59 I, 362
[Piper sarmentosum] 59
Pistia stratiotes 37 III, 453
Pisum sativum 59 I, 1234
Pityrogramma chrysophylla 57
Plantago major 57 II, 1109
Pogostemon cablin 54 II, 1079
Polygonum chinense 55
Polystichum luctuosum 60
Procris repens 60

Prunella vulgaris 15 II, 1095
Prunus persica 56 I, 1010
Pseuderanthemum reticulatum 61 III, 378
Pteris cretica 61 I, 77
Pyracantha crenulata 16 I, 971
Pyrus ussuriensis var. ovoidea 58 I, 984
Pyrrosia lingua 61 I, 106

Raphanus raphanistrum 62
Rubia tinctorum 30
Rubus setchuenensis 45
Ruta graveolens 63

Saccharum officinarum 17 III, 860
Sageretia thea 63
Salvinia natans 41 I, 261
[Sanchezia oblonga] 63
Sanchezia speciosa 63 III, 38
Saponaria officinalis 64
Sarcostemma viminalis 39
Scaevola taccada 41 III, 122
Schoenoplectus tabernaemontani 65
Sedum lineare 52 I, 966
Selaginella willdenowii 65 I, 33
Sesamum indicum 66
Setaria palmifolia 66 III, 832
Silene chalcidonica 24
Silybum marianum 20
Solanum betaceum 69
Solanum laciniatum 60 II, 952
Solanum lasiocarpum 44 II, 958
Solanum torvum 28 II, 960
[Sorghum bicolor subsp. Bicolor] 66

Sorghum dochna 66 III, 877
Spathoglottis plicata 51 III, 999
Stenochlaena palustris 67
Strobilanthes cusia 34
Symphytum officinale 32 II, 1918
Syzygium jambos 35 II, 44

Tabernaemontana divaricata 24 II, 881
Tacca chantrieri 29 III, 924
Tacca integrifolia 29 III, 924
Tacca leontopetaloides 11 III, 923
Tamarindus indica 67 I, 1092
Tamarix ramosissima 68
[Tectaria zeilanica] 68
Tectaria zeylanica 68 I, 220
Telosma cordata 35 II, 934
Theobroma cacao 16 I, 625
Thunbergia mysorensis 39
Thunia alba var. alba 51 III, 987
Trachelospermum jasminoides 35 II, 895
Trapa natans 20 II, 40
Trichotosia velutina 51 III, 1068
Triphasia trifoliata 46 II, 535
Triticum aestivum 14 III, 781
Typha latifolia 61

Ulmus parvifolia 52

Victoria amazonica 70 I, 388
Vigna radiata 33 I, 1207

Zea mays 40 III, 908
Zingiber officinale 31 III, 549



DROIT D'AUTEUR

Tous droits réservés © Claude Trudel, 2024

Ce livre numérique gratuit peut être reproduit d'une façon identique
à des fins non commerciales.

ISBN 978-2-9821434-6-3 (PDF)

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024